SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diarazon 7 di November 2018

E-mail: solodipueblo@gmail.com Prijs: Afl. 1.65 + 0.10 (bbo, bazv, bavp) = Afl. 1.75

ANOCHI DI INFORMACION
pa mayornan di studiantenan
Semester 1 y semester 3 di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI
Diahuebs 8 di November 2018

UPDATE: DI TRES SOSPECHOSO, MARKO ESPINOZA, DEN CASO DI RADIO DI POLIS, DEN LIBERTAD

Detencion di Speed Andrade prolonga



Departamento di Impuesto:

Tin cliente cu no ta hayando restitucion di impuesto debi cu e number di cuenta di banco no ta registra of ta incorecto

AVP a tene caminata pa Speed Andrade na warda di Noord



Minister Chris Romero:

Compra di bus nobo pa Arubus ta den proceso y lo keda cla mas liher posibel



Durante conferencia di prensa, Minister Chris Romero a duna di conoce cu lo bay standariza e fleta di bus pa Arubus NV, cu e finalidad di mantene un solo compania di bus.
"E busnan cu bay busca awor aki, mi ta bay standariza nan. Cu otro palabra, unavez nan drenta, e idea ta pa keda busca e busnan di mesun tipo e siguiente biahanan cu mester", e titular di e cartera di Transporte a duna di conoce.

E intencion ta pa e mecaniconan di Arubus haya e training necesario pa asina nan por haya e experticio den e mantencion y eventual reparacion di e fleta di busnan cu lo cumpra for di e compania determina. "Asina lo bo crea un ambiente caminda e mecaniconan ta bay ta hopi conoci cu e tipo di busnan aki. Pero tambe ta hopi importante e servicio cu esnan encarga cu e busnan aki lo bay duna pa Arubus", Minister Chris Romero a sigui bisa.

Tumando Hulanda como ehempel, a dicidi di standariza e fletanan di bus pa Arubus. "Si bo wak bon, Hulanda tambe ta traha asina. Bo no ta haya diferente bus. Nan a standariza nan y ta un tipo di bus nan ta bay cun'e añas largo, aplicando cierto exigencianan pa cu nan servicio", Minister Romero a duna di conoce.

Pieza pa e busnan cu lo bin nobo ta algo hopi importante y como tal mester por tin e facilidad pa obtene esakinan na momento cu mester. Mester corda cu den pasado a cumpra busnan cu nan momento cu tabata rekeri piezanan pa por drecha nan, e proceso pa haya esakinan tabata exhaustivo pa por a yega na nan. Ta pa e motibo aki tambe, y pa evita situacionnan similar presenta den futuro, a dicidi cu ta mihor pa keda cumpra busnan di e mesun compania y e mesun model.

Ministerio di Transporte a manda un asina yama "onderhandse aanbesteding" pa diferente compania di bus, specificando e rekerimentonan y exigencianan di e busnan cu Arubus mester. Tin diferente oferta caba ariba mesa y a pone un "deadline" pa e diferente companianan entrega nan oferta y asina cuminsa cu e proceso di compra mas liher posibel.

E ta bon pa remarca cu despues di Minister Romero su prome bishita oficial na Hulanda algun luna pasa, e intencion ta pa bolbe bay y reuni cu e Minister di Transporte y e titular responsabel cu Asuntonan di Reino. Asina lo sondea e posibilidad pa firma un protocol di cooperacion y intercambio di experticio ariba e tereno di Transporte Publico.

Departamento di Obra Publico

Lo cera caminda di Angochi pa asfalta e caminda Esaki ta dia 8 di November



Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda Angochi cu dia 8 di November 2018 lo bay cera parcialmente pa asfalta e caminda.
E caminda cu lo wordo asfalta lo ta Angochi nr 16E te cu nr 18G y te nr 20. Ruta alternativa lo keda indica cu baricada- y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.
En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Anochi di informacion pa mayornan di studiantenan

Semester 1 y semester 3 di Unidad Ciencia y Tecnologia na Colegio EPI

Diahuebs 8 di November 2018

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia di Colegio EPI ta invita mayornan di nos studiantenan den semester 1 y semester 3 pa un anochi di informacion unda lo entrega rapportnan di e studiantenan y lo tin e oportunidad pa papia cu e mentor di nan yiu tocante su resultadonan.

Esaki lo tuma lugar diahuebs dia 8 di November 2018 di 6:30 p.m. pa 8:30 p.m. na Unidad Ciencia y Tecnologia.

Managementteam di Unidad Ciencia y Tecnologia ta spera cu mayornan lo haci uso di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na altura di e progreso di nan yiu.

Detencion di Speed Andrade prolonga



E foto aki ta ilustra e momento cu Speed Andrade a sali for di oficina di Landsrecherche diamars merdia. Diamars pa 1'or merdia autoridad a dicidi cu den interes di e investigacion, ta necesario ten'e cera.

Diamars atardi a sigui mas interogacion di un polis y tambe di Marco Espinosa.
Den ora di merdia, banda di 1'or, testigonan a mira cu Nelson Speed Andrade a wordo transporta den un van pa warda di polis na Noord.

Despues cu den careda di 7'or di mainta el"a wordo busca na su cas na Noord, unda el'a keda deteni, den ora di merdia a prolonga su detencion.
Informacion cu SOLO DI PUEBLO ta maneha y cu a wordo difundi na medionan local ta bisa cu e prome cuatro oranan, a pone Speed den un kamber friu. A pidi un familiar pa trece un jacket p'e.

E interogacion a cuminza mas laat den mainta, sinembargo tur cos ta mustra cu Speed lo no a contesta mucho pregunta y/ of a haci uso di su derecho di mantene silencio. Kizas esey por a conduci cu su detencion a wordo prolonga.

Hunto den e caso aki, tin un polis tambe deteni, Rasmijn, kende aparentemente lo a facilita radio di polis. Sinembargo ayera merdia na Canal 90, Patrick Paskel a bisa cu e radio encuestion cu ta wordo busca, TA NA WARDA DI POLIS. Pues e no ta den posicion di ningun empleado o colaborador di 24ora.com, cual ta e medio awor cu ta bao investigacion. Informe adicional cu nos a haya ta cu Partido AVP a yama un conferencia di prensa extra ordinario pa trata e asunto aki. Esaki lo sosode pa 2:30 di atardi.

Lider di Fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon:

Ta importante pa no influencia nos aparato hudicial



Lider di fraccion di MEP, sr. Rocco Tjon ta lamenta e ultimo sucesonan den e aparato hudicial. Sr. Tjon te referi na e desaroyo cu e ta señala den Cuerpo Policial, pero tambe e detencionnan di periodistanan. Sr. Tjon a bisa: “Ami no ta contento, esaki ta mi sentimento dilanti camera y tambe no dilanti camera”.

PROCESO HUDICIAL

Segun sr. Tjon ta importante pa laga e aparato hudicial funciona sin wordo influencia. E sistema tin su propio “checks and balances” caminda mester tin permiso di Ministerio Publico pa un detencion tuma lugar. Un fiscal ta evalua esaki y durante e proceso e continuacion di e caso ta wordo evalua door di entre otro un Huez comisario tambe.

DESAROYO DEN CUERPO POLICIAL

Por a tuma nota tambe cu tin bastante inquietud den Cuerpo Policial. Entre otro riba e protocol di RST cu mester wordo firma na Januari venidero. Parlamento ta wardando e ultimo version pa asina por scrutina esaki. Sr. Tjon a splica cu ta keda importante pa autonomia hudicial no wordo mina y na mes momento pa no perhudica existencia di niun departamento di Cuerpo Policial. E mesun punto di salida cu fraccion di MEP a fiha algun luna pasa ta keda existente.Segun sr. Tjon ta importante pa Cuerpo Policial uni awor aki. Mando policial y sindicato hunto mester atende cu e retonan aki y surpasa nan. Pa asina Cuerpo Policial por sigui brinda seguridad na nos pueblo.





Guarda Nos Costa encabeza pa Trudy Hasell a bolbe lanta hopi ilegal na sitionan di construccion



Diamars den dia a tuma lugar un otro accion grandi di Guarda Nos Costa. E animo ta halto dentro di e departamento y encabeza pa Trudy, nan ta drenta tur sitionan unda por tin ilegal.

Na Wayaca, na un complex di apartment dilanti di Arubus, a bin encontra un cantidad di ilegal trahando. Tambe a enfoca tur cas den construccion unda tambe a haya masha hopi ilegal. Ta calcula na mas di 12 ilegal a wordo gara y tur a wordo encarcela, pendiente pa nan deportacion.
Esaki ta un señal cu tin masha hopi ilegal na Aruba pasobra ta tur dia Guarda Nos Costa ta canta bingo.
E animo den Guarda Nos Costa ta halto, y por mira un cambio grandi desde cu Trudy Hasell a tuma over.

Esnan interesa por compaña e landadornan di "Crossing for Hope

Diadomingo proximo, dia 11 di November, 5 Arubiano lo landa for di Venezuela (Puerto Escondido) pa Aruba. Esaki lo ta un repiticion di e hazaña di Roly Bisslik 30 aña pasa. Meta di e hazaña aki ta pa colecta fondonan pa Wilhelmina Kanker Fonds. A dun'e hazaña e nomber di "Crossing 4 Hope". Invitacion ta bay na tur esnan cu kier compaña e landadornan, pa asina hunto apoya e grupo aki, den forma masal.

Tene bon na cuenta cu no por obstaculiza e landadornan den ningun forma. E botonan mester core pabao di nan y no pariba di nan. Tambe mester tene un distancia basta grandi pa e presion di motor no stroba nan y tampoco e holor di motor. Un di e personanan cu ta compaña e landadonan ta sr. Anthony Hill.

E lo topa cu nan algun miya pafor di Aruba. E no ta sali cu nan for di Venezuela. Pero tur esnan cu kier bay of sali di Venezuela cu e grupo, mester 'klaar uit' na Barcadera. E landadornan lo sali for di Venezuela den careda di 6'or di mainta y segun calculonan, nan lo landa den mas o menos 8 ora. E radio emisora Top 95 FM lo transmiti e hazaña aki, dus por sigui TOP FM pa haya mas informacion di con leu e landadornan ta for di Aruba. Asina ta, por compañana e landadornan cu e hazaña aki diadomingo awor, pero tambe "Ban mantene nos lama y beachnan limpi"!

Departamento di Impuesto:

Tin cliente cu no ta hayando restitucion di impuesto debi cu e number di cuenta di banco no ta registra of ta incorecto

Ta pidi pa actualiza e informacion di cuenta di banco na Departamento di Impuesto



Manera conoci, ora ta trata di restitucion di impuesto, Departamento di Impuesto ta duna e cliente su restitucion unicamente via banco. Pa esaki e cliente ta laga registra e number di cuenta coriente di su banco pa e proceso di restitucion por cana manera stipula. Ultimamente Departamento di Impuesto a constata cu tin varios caso caminda cu e suma di restitucion no ta pasa pa e cuenta di e cliente debi cu e number di cuenta ta incorecto of e number di cuenta no ta registra na Departamento di Impuesto. E consecuencia ta cu e cliente no ta ricibi su restitucion di impuesto.

Registra number di cuenta coriente

Departamento di Impuesto ta registra e number di cuenta coriente di tur cliente, sea cu ta di un empresa of persona individual. Na momento cu un cliente cambia di banco of cambia di number di cuenta, e mester acudi na Departamento di Impuesto pa registra e number nobo. Tuma nota cu no por registra e number di un cuenta di spaar. Ademas e number mester ta di un banco local.

Formulario di registracion

Pa registra of actualiza e number di cuenta coriente, mester yena e formulario 'Opgaaf bankrekeningnummer particulieren' y si ta trata di un empresa - cu no ta un 'eenmanszaak' - ta yena e formulario 'Opgaaf bankrekeningnummer bedrijven'.

E formularionan aki ta disponibel na e oficina principal na Camacuri of via e website di Departamento di Impuesto www.impuesto.aw. Mester yena e formulario completo y corecto y despues ta pone un copia di identificacion valido (cedula, paspoort of rijbewijs) hunto cu e formulario. Na final ta entrega e documentonan na e balie di recepcion na Camacuri. Si ta trata di un empresa cu ta un persona huridico (pues no un eenmanszaak), mester pone acerca tambe un copia di e registro na Camara di Comercio. Ta consehabel pa e cliente duna tambe su e-mail y/of number di telefon pa por si acaso mester tuma contacto cu e cliente.

Por autoriza un otro persona of empresa tambe pa haci e tramitenan aki pa e cliente. Pa esaki ta rekeri un carta di apoderacion y un copia di identificacion valido di e persona cu ta wordo apodera. Si ta trata di un empresa, Departamento di Impuesto ta pidi tambe un copia di e inscripcion na Camara di Comercio.

Ta hopi importante pa registra e number corecto di cuenta coriente. Kizas e cliente a cambia di banco y a lubida di pasa actualiza su datonan. Si cliente no ta sigur, e por yama Departamento di Impuesto prome na 522- 7423 pa verifica si e number di su cuenta coriente ta na ordo. E operador lo por verifica esey of por pidi pa wordo pasa pa e seccion 'Registracion di cliente y obheto', extension 633, 709 of 713.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente pa actualisa nan number di cuenta mas pronto posibel pa asina e proceso di restitucion por keda completa.

Gerencia di Departamento di Impuesto 6 di november 2018



Minister Dangui Oduber en conexion cu AruBIG:

Gobierno lo institui un instituto di calidad cu lo determina e calidad di cuido na Aruba!



Aruba na e momento aki no tin un registro oficial unda cu por registra nos mediconan cu ta studia den region. Tur studiante, ya sea nan a studia por ehempel na Colombia, Costa Rica y te hasta Merca, mester bay registra den e sistema di BIG di Hulanda.

Desde inicio di gobernacion, Minister Dangui Oduber, encarga cu e cartera di salud a duna di conoce cu e kier trece cambio den e situacion aki, dunando asina e oportunidad husto cu yiunan di tera merece despues di a termina nan estudio pa ta medico. Cu esaki a inicia e proceso pa bin cu AruBIG.

Minister Oduber a institui un comision pa sondea tur e posibilidadnan cu tin. E comision aki ya tabata ocupa pa algo mas di 7 luna pa asina yega na e mihor solucion pa por reconoce tur persona cu ta biba na Aruba, a nace na Aruba y a/ta studia den region. Tin un consenso den e comision y a trece un proposicion riba mesa. E Minister a menciona cu e ta lamenta si cu e ex - director di AZV, sr. Anko Ringeling despues di tabata sinta na mesa durante henter e proceso, na momento cu ya el'a stop cu su funcion, a duna un declaracion, treciendo bruhacion of insinuacion cu e comision ainda lo ta den discusion y cu na niun momento a yega na un consenso.

"En todo caso mi ta contento cu e director nobo ta di acuerdo y ta sostene e proposicion cu tin riba mesa, solamente cu como AZV, nan tin algun pregunta y como gobierno, nos ta habri pa contesta tur e preguntanan ey", Minister Dangui Oduber a declara durante conferencia di prensa.

E minister ta compronde cu lo por tin resistencia of preocupacion di parti di algun medico specialista, kendenan ta teme cu e calidad di cuido por ser afecta. Minister Dangui Oduber: "Na momento cu a institui e comision, nos a bisa hopi cla cu e punto di salida ta cu importante den henter e proceso aki ta pa por mantene un calidad di cuido hopi halto."

Parti di e proceso di AruBIG ta cu lo institui un institucion di calidad di cuido (kwaliteitsinstituut), cual su funcion ta pa determina kico ta e calidad di cuido cu nos como pais ta haya aceptabel. Minister Dangui Oduber ta pone enfasis riba cu na niun momento e intencion ta pa crea e discusion riba e calidad di cuido cu nos pacientenan mester haya, door di duna e oportunidad na nos mesun yiunan di tera cu a studia den region pa bin traha na Aruba.

Cu dedicacion y lealtad pa su trabao
35 aña di hubileo pa Engelberto Tromp den Cuerpo Policial Aruba





Recientemente a tuma lugar un ceremonia chikito na Centro di Husticia na Santa Cruz.



Den famia, coleganan y amigonan Alto Comisario di Cuerpo Policial Aruba a duna un reconocimento y a haci entrega di un bunita plakkaat di glas na sr. Engelberto Tromp (cariñosamente yama Kili).

Engelberto su funcion ta Medewerker Magazijn inbeslag voorwerpen na KPA. Un trayectoria cu el'a dedica 35 aña na KPA. Su pasion pa sirbi su pais haciendo e trabao cu e gusta awe e ta goza di un hubileo bon mereci.

Masha pabien na Kili, pa su tempo y dedicacion na nos organizacion policial. Como parti di nos famia blauw nos ta gradici bo pa bo trabao semper bon brinda na nos organizacion policial.

Minister Dangui Oduber:

Ban celebra cu nos orguyo nacional Xander Bogaerts!



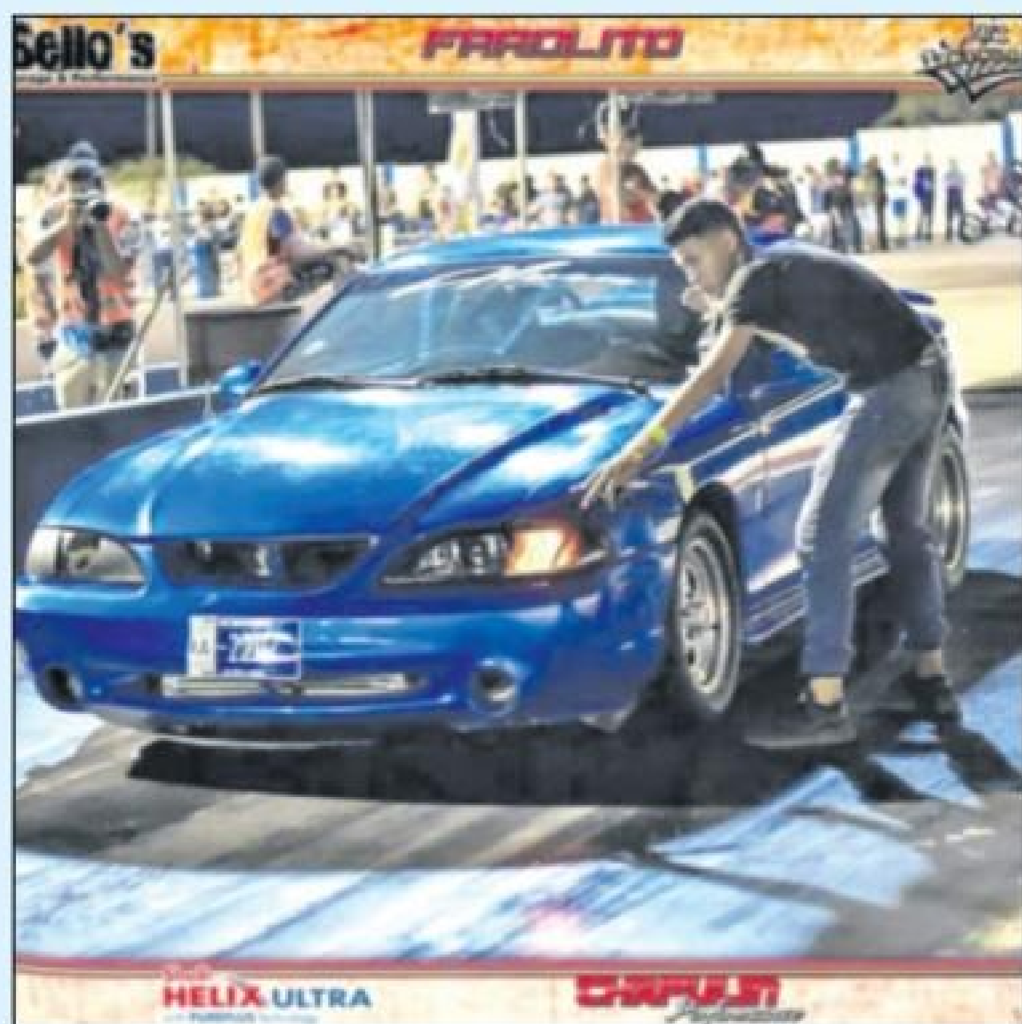
Famia, amigonan y pueblo henter ta keda cordialmente invita pa nos ban celebra cu nos deportista y orguyo nacional Xander Bogaerts, kende recientemente a gana hunto cu su ekipo Boston Red Sox su di dos World Series Championship den 5 aña.

Diasabra awor na Carnival Village, cuminsando di 6'or di atardi te cu 10'or di anochi, Aruba henter lo por goza di un dushi ambiente musical y tambe di un bar y cushina cu lo ta bon surti. Lo tin desertacion door di entre otro gobierno y tambe lo duna Xander un reconocimento pa su logro. E animacion musical lo ta den man di Claudius Philips & Oreo, Massive Brassband y Le Groove.

Bini uno, bini tur pa asina hunto nos demostra Xander con orguyoso nos ta di dje como deportista hoben, dunando un bon ehempel na otro hobennan y hibando Aruba su nomber den grandi internacionalmente!

Awe 7 November nos kier a manda palabra di pabien pa e unico prins di cas

Jeydrick Derrick Gerard Wernet



Jeydrick a cumpli su Big 15!

Jey bo ta haya macuto yena di pabien y bendicion di bo mama Angelin, bo tata Darick, bo 2 ruman muhenan Jeydelin y Dari-Anne. Pabien di bo welo- y welanan tanta- y omonan, primo- y primanan y demas famia. Y di tur bo amigonan. Pasa un super dia awe riba bo fecha natal.

GOBIERNO DI ARUBA

NOS ORGUYO...

XANDER BOGAERTS

X-MAN CELEBRATION

Dia: 10 November 2018
Luga: Carnival Village
Orario: 6pm - 10pm

Animacion musical:

Claudius Philips & Oreo
Massive Brassband
Le Groove

2018 WORLD SERIES CHAMPIONS

ARUBA

Aeropuerto Internacional Reina Beatrix

SETAR

elite

Minister Dangui Oduber:

Gobierno lo introduci un “Linea Central di contacto” pa atende cu personanan cu problema mental y adiccion



Dialuna den conferencia di prensa Minister di Salubridad Publico, sr. Dangui Oduber a trece dilanti cu lo bay atende cu e problematica di persona cu problema mental y adiccion. Haciendo esaki un prioridad nos ta sigui cumpli cu e programa di gobernacion. Minister a splica cu na comienzo di e aña aki a institui un “stuurgroep”cu e tarea pa haci un inventarizacion kico ta e situacion y tambe trece sugerencianan dilanti con pa atende cu tur e retonan cu tin. Na e momentonan aki e “stuurgroep” a finaliza su tareanan y a presenta diferente sugerencia cu e Ministerio di Salubridad Publico lo bay ehecuta.

Actualmente tin un fragmentacion den e manera cu ta atende e problematica aki, e obhetivo di e Ministerio ta pa centraliza y integra. Tin esnan cu tin problema mental y tin esnan cu tin problema di adiccion pero bo ta haya esnan cu tin ambos problema. Tur e personanan aki ta problema pa nan mes, problema pa nan famia y problema pa sociedad. E situacion aki tin atencion debido di gobierno y ta pone esaki como prioridad, no solamente bisando esaki pero tambe poniendo accion tras di nos palabra, segun e Minister. Gobierno lo pone placa tambe necesario pa asina duna cuido na e personanan aki. Na e momentonan aki Gobierno lo bay introduci un “Linea Central di contaco”.

Linea Central di contacto (central meldpunt):
E idea di e “central meldpunt” ta pa tin un number central caminda cu famia, amigonan, conocirnan por yama y informa Social Psychiatrische Dienst (SPD). SPD ta un unit cu ta cay bao di DVG cu a wordo lubida durante e ultimo 8 añanan aki. Un departamento cu di 21 trahador a wordo corta te cu 5 trahador, asina e Mandatario a declara den e conferencia di prensa. SPD ta bay percura pa bin cu “fact teams”.

Fact Teams:
“Fact teams” ta un ekipo cu ta bay sali riba caya y brinda e cuido y servicio na tur e personanan cu ta sufri di problema mental y adiccion. Por ehempel ora cu SPD haya yamada, e “fact team” aki lo sali bay na e direccion y haci un opname y mira e situacion. Si ta un situacion di tal gravedad, e persona lo mester wordo interna na Respaldo. Si ta trata di un adicto, e tin cu sigui un tratamento pa adiccion. Si e persona ta sufri di ambos e “fact teams”, lo scoge e problema mas serio na e momento ey pa atende cune. Esaki ta loke e trabao di e “fact team” lo ta segun Minister Dangui Oduber. Gobierno lo bay reenforza e departamento di SPD bek pa asina nan por fuciona manera mester ta. A percura den Social Crisis Plan caba pa tin fondo disponibel pa busca mas psiquiatra, psicologo y miembro di e “fact team” pa haci e “central meldpunt aki posibel. Y asina aki Minister Dangui Oduber ta sigui cumpli cu e plan di gobernacion.

AVP a tene caminata pa Speed Andrade na warda di Noord











Ryson Paskel tabata scondi banda di International School na Wayaca





Despues di dos luna, Ryson Paskel a wordo captura. Den e lapso di dos luna Ryson Paskel tabata scondi entre otro banda di International School na Wayaca.

E tabata subi tereno di e school y tabata usa awa di school pa por a bebe y pa demas necesidadnan. Esaki ta informacionnan cu nos ta maneha y ta confirma pa nos fuente anonimo. Despues di e sitio aki, el'a keda tambe na algun otro sitio/cas.

E tabata move den tur trankilidad riba caya, de vez en cuando.

"Solo di Pueblo ta kere den prensa liber y tur tempo nos ta proteha nos fuentenan, esey ta nos compromiso y nos trabao"!

Poema tocante buki

Un buki
Mil soño
Mil maraviya

Mil holo
Mil aroma

Un buki
Mil zonido
Mil melodia

Mil sabor
Mil paladar

Un buki
Mil realidad
Mil experiencia

Olga Buckley
2018



Poeta Olga Buckley a skirbi un poema special tocante di buki. Un poema cu ta expresa kico tur un buki por trece pa e lesador. Biblioteca Nacional Aruba a imprimi esaki riba su marcadornan nobo. Y tur bishitante por haya uno.

Escritora y poeta, Olga Buckley a participa diferente biaha na Festival di Buki pa Mucha y regularmente Olga ta conta storia na biblioteca. Olga ta fundador di Fundacion Bon Nochi Drumi dushi. Un fundacion cu tin como meta stimula lesamento cerca mucha. Olga a traha den enseñanza special pa hopi aña.

Un danki di curazon pa e bunita poema.

Minister Besaril:

‘Presencia di Arubahuis na College Fair ta crucial pa informa futuro studiante’







Den Haag – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a presencia e apertura di e Aruba College Fair diabierna 2 di November na Renaissance Convention Center. Aki e mandatario a wordo ricibi pa presidente di ACFF Muzanin Wever pa despues esaki guia e mandatario na e standsnan di e diferente institutonan di enseñanza di Hulanda, Merca y Aruba.

Aki sr. Besaril a papia cu e representantenan di e Hogeschoolnan, manera Fontys Hogeschool, Saxion Hogeschool, Hogeschool van Arnhem en Nijmegen y Hogeschool van Amsterdam. Sr. Besaril a mustra su aprecio pa e presencia di e Hogeschoolnan cu di e manera aki nos studiantenan por haya informacion di e diferente estudionan cu e Hogeschoolnan aki ta brinda.

E mainta ey tambe tabata tin un presentacion di Arubahuis bou e titulo “ Studeren in Nederland”. Na e ocacion aki minister Besaril a tene un discurso cortico na e sala yen di alumnonan cu ta pensa di bay studia na Hulanda. Akinan e mandatario un biaha mas a ripiti cu Arubahuis pa basta luna caba a tuma e iniciativa pa informa e studiantenan prome cu nan bin Hulanda pa studia. ‘Awe nos tey aki na e College Fair pa duna informacion na esnan cu ta pensa pa bay studia na Hulanda. Nos a ripara e aña aki cu un gran parti di e grupo cu a bin Hulanda, no tabata bon prepara, por ehempel nan no tabata tin un lugar di keda. Tambe nos a ripara cu tin hopi studiante ta scoge pa studia International Business, mientras cu nos ta kere cu tin otro opcionnan. Nos como gobierno ta bezig ta desaroya e Blue Economy y akinan tin oportunidad pa future profesionals,’ asina minister Besaril a bisa.

E mandatario a sigui bisa cu Arubahuis lo bay tene presentacionnan na e schoolnan pa educacion secundario, manera Colegio Arubano na Oranjestad y San Nicolas y EPI.

Despues di e discurso di minister Besaril, coordinador di departamento di Enseñanza di Arubahuis, James van der Linde a duna un presentacion riba e diferente aspectonan di studia na Hulanda. Varios aspecto a bin na vigor, manera e cultura Hulandes, e opcionnan pa studia na Hulanda y e problematico di haya un kamber. Den loke ta e facilidadnan pa orienta bo mes riba un estudio, James a duna informacion riba Studiekeuze123 di ministerio di Enseñanza di Hulanda y tambe Studielink.

Cu e informacion aki hopi detaya Arubahuis ta spera di por a brinda e futuro studiantenan e oportunidad pa nan por haci un escogencia basa riba informacion amplio.

E presentacion aki tambe por wordo mira riba e Facebook pagina di Arubahuis.E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

E Fiesta di cultura di mas grandi di Aruba ta cuminsa!

SMAC TA HABRI TEMPORADA DI CARNAVAL 65 CU 'LEGENDS FESTIVAL, ON THE WAY TO CARNAVAL 65'

E fiesta di cultura di mas grandi di Aruba ya ta den porta cu e prome celebracion dia 11 di November 2018. E organizacion encarga cu maneho di nos Carnaval, SMAC ta cla y prepara pa un biaha mas brinda Aruba un grandioso Carnaval cu mesun Board y Presidente. Segun statuut di SMAC, e aña aki lo mester tabata tin Board y Presidente nobo pero Gruponan di Carnaval y Raad van Toezicht via un carta a manda pidi pa nan keda un aña mas pa sigui haci nan trabao y guia Carnaval 65 tambe.

Presidente di SMAC, señora Shannon Henriquez ta invita pueblo di Aruba na e prome evento di Carnaval 65, LEGENDS FESTIVAL, on the way to Carnaval 65. Entrada pa e evento aki lo ta GRATIS!

Presidente di SMAC, señora Shannon Henriquez lo duna bon boni na apertura di Aruba su Carnaval y lo introduci Minister di Cultura, Xiomara Ruiz-Maduro pa asina dirigi un discurso pa encurasha Aruba biba nos Carnaval na un manera sano.

E anochi aki lo bay ta un anochi di beyeza tambe na unda cu lo corona Reina Infantil di e grupo di Carnaval NOS FUTURO.

LEGENDS FESTVAL tur aña ta wordo dedica na leyendanan carnavalesco den nos comunidad. Esakinan ta gruponan y of personahenan cu durante añanan a agrandece nos Carnaval cu nan dedicacion y e amor cu nan tin pa nos cultura. E leyendanan di Carnaval cu lo ricibi honor e aña aki ta señora Inky Richardson, señor Chicho Kock, Dushi Carnival Group y señor. Fernando Hodge. Den nomber di Aruba, SMAC ta gradici nan tur y ta duna nan honor pa nan dedicacion pa exalta nos cultura.

E gruponan musical local BMW, 'N Fuzion y Tsunami 4K ta cla pa trece e ambiente carnavalesco pa e publico disfruta. Pa 9:00 pm lo cuminsa Show di Asambeho All Star Brassband na unda diferente grupo di brassband lo duna un show unico cu lo pone tur hende recorda y rebiba Asambeho Arubano.

Animacion special di Musical Time cu ta regresa despues di hopi aña pa duna un dedicacion special na Carnaval 65.

Despues di e ambiente grandi cu lo bay tin na Carnaval Village diadomingo 11 di November proximo, cuminsando pa 6'or di atardi, Le Groove lo cera e anochi musical cu presentacion di Rey di Soca di Carnacal 64.

SMAC ta haci un invitacion na Aruba henter pa bin celebra inicio di nos Carnaval pa asina hunto por sigui engrandece nos cultura.

Sospechosonan deteni den investigacion di radio di polis

Landsrecherche a haci dos detencion nobo ayera mainta den e investigacion di ladronicia, malversacion y/of heling di un of mas portofoon di Cuerpo Policial di Aruba.

Siman pasa Landsrecherche a detene tres sospechoso den cuadro di e investigacion ey. Dos di e sospechosonan aki a bay den libertad mientras tanto, pasobra nan detencion no tabata necesario mas pa e investigacion. Nan ta sigui como sospechoso den e investigacion. Landsrecherche a tuma varios radio di polis den beslag siman pasa.

Ayera Landsrecherche a detene dos persona. Un di e sospechosonan aki ta traha na Cuerpo Policial di Aruba y a wordo suspendi siman pasa caba door di su dunador di trabao (KPA) relaciona cu e investigacion.

E ta wordo sospecha di ladronicia of malversacion di un of mas radio di polis.
E otro sospechoso ta traha pa un newssite.

E investigacion a hiba pa loke ta e tambe pa sospecho di ladronicia of heling di un radio di polis.

Ministerio Publico ta enfatiza cu e investigacion no ta dirigi su mes ningun momento riba su trabao como periodista, sino riba ladronicia of e uso ilegal di propiedadnan di Cuerpo Policial di Aruba.
Investigacion ta sigui.

Update: Di tres sospechoso, Marko Espinoza, den caso di radio di polis, den libertad



E sospechoso cu a wordo deteni siman pasa relaciona cu un investigacion di ladronicia, desfalco y/of heling di un of mas radio di polis di Cuerpo Policial di Aruba, a wordo poni den libertad. Su detencion no tabata necesario mas pa e investigacion. Na cuminzamento di e siman aki dos otro sospechoso a wordo poni den libertad. Tur tres ta keda sospechoso den e investigacion.

E dos personanan cu a wordo deteni ayera mainta door di Landsrecherche, ta keda den detencion. Nan ta wordo sospecha di ladronicia, desfalco y/of heling di radio di polis.

Cu asombro MinisterioPublico a tuma nota ayera atrobe di cierto noticianan rond di e caso aki. Como instituto independiente Ministerio Publico no ta laga niun hende dun'e instruccion.
Ministerio Publico no ta haci politica y nunca lo no start un persecucion pa motibonan politico.

E investigacion den e caso di radio di polis ta continua.

SCREENING ARUBA















Diabierne 2 pa diadomingo 4 di November a tuma lugar e di 2 edicion di Bonaire 48Hour film Project 2018 caminda sineastanan riba diferente na Boneiro y tambe diferente otro islanan (Aruba, Corsou, Sint Maarten y Sin Eustatius) mester a skirbi, filma y editá un pelicula den solamente 48 ora.

Na comienzo di e competencia diabierne anochi, 14 sineasta di 5 diferente isla a scoge nan genero y tambe revelá e 3 diferente elementonan obligatorio cu mester a wòrdo incluí den nan pelicula, cual e aña aki tabata:
Personahe: Alèxander òf Alèxa, cu mester ta un Musico.
Prop: Renchi
Frase di dialogo: “Dicon un cara serio asina”

E teamnan di Aruba Boneiro, Corsòu, St Maarten y tambe St Eustatius a traha sumamente duro for di mainta te cu oranan laat di marduga riba nan pelicula, cu hasta algun di e participante no a drumi durante e 48 oranan.

Despues di a caba editá e tur locual a keda filmá, e sineastanan mester a entregá nan peliculá cortico diadumingo prome cu mitar di 8 di anochi na diferente “drop off locations”. Aki na Aruba esaki mester a keda entrega na Departamento di Cultura.

For di 14 team, 11 pelicula a keda entregá prome cu 17:30, di cual nos huradonan di Boneiro, Merca y tambe Hongarije lo delibera cual pelicula lo bay cu e premio mayor di “Best Film”, cual lo wòrdo di presentá na Filmapolooza Film Festival na Orlando Florida na Maart 2019.

Diahuebs 8 pa 7’or di anochi lo screen tur e peliculanan cu a keda entregá, na Crystal Theatre aki na Aruba. Entrada ta gratis. Durante di e screeningnan, pueblo di Aruba por vota pa e pelicula cu ta nan favorito.

Ademas lo tin diferente otro screeningnan na tanto Boneiro, St. Eustatius, Corsou y St. Maarten.
Diasabra 10 di November 4, 2018 pa 7’or di anochi lo presenta e 8 mihor peliculanan na Boneiro pa finalmente den e ceremonia di premio anuncia e ganador di 48 Hour Film Project 2018, despues lo termina den un brindis pa clausura proyecto.

Pa mas informacion por bay na nos wèbsite www.48hourfilm.com/bonaireennis Martinus, Meralney Bomba & Roëlton Thodé
City producers - Bonaire 48 Hour Film Project



Den Playoff Campeonato Internacional WBSC Suramericana

Brasil ta derota Argentina garantizando medaya di Plata y ta pasa pa final



Durante 8 dia Aruba ta disfrutando di un softball di un nivel technico hopi halto unda 6 pais ta batayando pa medaya den e di XIII campeonato femenino WBSC Suramericana / CONSURSA. Aruba Softball Bond hunto cu su Comision Organisador ta efectuando un trabow magnifico cu fondonan hopi limita pero ta contento di e reacion di elogio cu nan ta ricibiendo di henter sur America. Riba plataforma internacional ta hunga e systema di playoff cual nan ta yama page system playoff cual ta duna e number uno y number 2 un di dos oportunidad pa a sali den top. Asina number 3 ta hunga contra number 4 esta Venezuela vs Corsou y e ganador ta continua y e perdedor ta bay cas. Venezuela a gana Corsow y a continua. Number 1 (Argentina) ta topa number 2 (Brasil) y e ganador ta pasa pa final garantisando minimo e medaya di Plata mientras e perdedor lo hunga e ganador di 3 vs 4 esta den e caso aki Venezuela. Den un tremendo wega Brasil ta gana Argentina y asina Brasil ta pasa pa final mientras Argentina lo enfrenta Venezuela pa mira kende lo topa Brasil bek den e gran final pa medaya di "ORO". Brasil 5 careda, 13 hit, 2 error y ta laga 10 coredor den circulacion. Argentina 3 careda, 7 hit, 0 error y ta laga 4 coredor na base. Mihor bateadornan pa Brasil ta Mayra Akamine, Fernanda Shiroma y Beatrice Nakea tur a bay di 4-2, Alissa Yoshioka 1-1, Fernanda Missaki y Fernanda Narita di 3-1.



Pa Argentina a destaca na plato Juliana Martinez di 3-2, Magali Frezzotti 2-1, Dolores Fernandez, Pamela Clark, Candela Sole y Melina Milliozzi tur a bay di 3-1. Fernanda Shiroma kende a drenta releva Diana Kikushi despues di 2 entrada y a lansa 5 inning, 19 bola, 50 strike pa un total di 69 lansamento propinando 2 ponche y ta permiti 2 careda limpi pa un ERA di 2.80 ta resulta pitcher ganador. Tamara Togni ta bay 5 inning y 2 tercio lansando 43 bola, 64 strike pa un total di 107 lansamento propinando 4 strike outs y ta regala 2 base por bola ta resulta pitcher perdedor. Tamara ta wordo releva pa Carina Amarilla kende ta tira 1 inning y 1 tercio. Cu e resultado aki Brasil ta pasa pa final garantizando medaya di Plata enbusca di medaya di "ORO" mientras Argentina lo enfrenta Venezuela y e ganador ey lo hunga den e gran final. Weganan di un nivel hopi halto di softball. Campeonato Internacional un exito rotundo.





Campeonato Pan Americano di Beach Tennis 2018

Pa di 3 aña consecutivo, Aruba ta afitrion di e weganan Panamericano di Beach Tennis.
Lo tin un total 10 pais cu lo ta na Aruba pa e torneo aki cu ta cuminsa dia 8 di November te cu 11 di November.
Hunto cu Aruba, Argentina, Brazil, Chile, Colombia, Curacao, Ecuador, Puerto Rico, United States, y Venezuela lo trece nan mihor hungadornan y lo competi den e categorianan di Men's Doubles, Women's Doubles, Mixed y Juniors. E aña aki, lo ta e prome biaha cu Curacao tambe ta hunta su mes na e Campeonato.
Desde su comienso na 2013, Aruba ta e di dos pais despues di Brazil pa organisa e Campeonato aki pa e di 3 aña. E weganan lo tuma lugar na Beach Tennis Aruba (ex-tennis

courts di Tropicana), cu e opening dia 8 di November pa 7:00m. Desde 9 di Nevember pa 11 di Novermber durante oranan di mainta y atardi, lo por precencia weganan di adulto y tambe di joven. E final lo tuma lugar riba Eagle Beach dia 11 di November pa 4or di Atardi.

Seleccion di Aruba tin tempo ta train pa asina prepara pa e gran torneo aki, pa enfrenta e equiponan cu lo bin Aruba pa bataya pa e titulo maximo. Hunto cu nan coachnan Jochem Ros y Maria Buuts, nos equipo di Adulto ta trahando duro. Pa locual ta nos seleccion di U12, U14 y U16, tambe a uni pa asina duna e muchanan e miho training di e coachnan Wayne Tromp, Ronald van Slooten, Aksel Samardzic y Maria Buuts.
E deporte di Beach Tennis na Aruba tambe ta creciendo na un velocidad rapido. Tin mas y mas interes pa e deporte aki, no solamente como hobby pero tambe di hungadornan cu kier eleva nan nivel y asina sigi competi den e deporte aki riba nivel profesional.
E ta un orguyo cu Aruba por ta e anfitrion pa e Campeonato aki un bez mas. Nos ta spera cu pueblo bin apoya nos ekiponan y tambe sigi apoya e deporte aki y nos hungadornan pa nan por desaroya nan talento.









Seleccion U20 representando Aruba na Tampa den CONCACAF U20 Championship



E Seleccion U-20 di Arubaanse Voetbal Bond (AVB) a biaha pa Tampa, Merca, pa competi den e CONCACAF U20 Championship. E seleccion di Aruba ta en busca pa por hunga den e campeonato mundial di U20.

E preparacion di e Seleccion U20 no a bay manera e coachnan tabata kier. Pero a haci nan maximo esfuerso den e tiki tempo, asina Leo Garcia, Assistant coach di AVB seleccion U20, a indica. E tipo di campeonato cu e seleccion ta bayendo pa competi, nan mester di mas tempo. Den e tiki tempo aki nan a ricibi e cooperacion di tur instancia.

E seleccion a haci nan maximo esfuerso den trainingnan pa haci un bon papel den exterior. E seleccion di Aruba lo hunga den e fase di eliminacion pa Mundial di U20, cual campeonato lo tuma luga na Polonia. A bay competi pa mira si ta logra participa den e mundial.

E 20 hungadonan ta hopi motiva pa bay representa Aruba. Segun Leo Garcia esey ta un di e cosnan mas importante pa motiva e hungadonan pa tipo di campeonato asina aki. Ta conscientisa nan con importante esaki ta y cu nan ta representando un pais. Mester a papia hopi cu e hungadonan pa nan a keda bon motiva. Tambe e coachnan kier p'e hungadonan keda cu hopi disciplina pa por logra na Merca. E prome wega di e seleccion ta diabierna sigui pa diadomingo, diamars y diahuebs.



SOLO ECONOMIA

Oro ta cay pa e fortaleza di dollar y accionnan Mericano prome cu e eleccionnan legislativo



Oro a cay diamars debi na e hisamento di e dollar y e accionnan prome cu a conoce e resultado di e eleccionnan legislativo na Merca.

Oro a baha un 0,4 porciento na 1.226,46 dollar pa ons pa 7'or y 26 di anochi, mientras cu e futuronan di e oro Mericano a bay atras 6 dollar, of un 0,49 porciento, na 1.226,30 dollar.

Parce cu e mercadonan bursatil ta bayendo bon pa loke ta e resultadonan di e eleccionnan. Cu excepcion cu tin un sorpresa, e oro lo mantene den un rango entre 1.215 y 1.235 dollar," Walter Pehowich, vicepresidente ehecutivo di servicionan di inversion na Dillon Gage Metals, a bisa.

E accionnan na Wall Street y e dollar a afirma, pero e movimientonan a bin ta limita debi na e precaucion di e inversionistnan door di e eleccion.

E encuestanan di opinion y analistanan electoral ta kere cu e democratanan lo logra obtene e minimo di 23 voto cu nan tin mester pa logra e mayoria di e House of Representatives, loke lo permiti obstaculisa e agenda legislativo di e presidente Donald Trump y investiga su Gobierno.

E accionnan Europeo a baha y e mercadonan di e dollar y e bononan, apenas tabata move diamars, mientras operadornan a prepara pa e resultadonan di e eleccion y pa algun sesion posibemente agita.

E inversionistanan tambe ta warda pa e reunion di dos dia di e Reserva Federal cu lo bay cuminsa diaranson pa evalua e perspectiva di e politica monetari di Merca, analistanan a bisa. E mercado ta warda pa e banco central mantene sin cambio di e tasanan.

Entre otro metalnan precioso, plata a cay un 0,7 porciento na 14,53 dollar pa ons, mientras cu Paladium a baha un 1,7 porciento na 1.13,47 dollar.

Por lo tanto, Platinum a avansa un 0,5 porciento na 868,40 dollar tras a alcansa ma tempran den e sesion di 875,70 dollar, un piek desde dia 25 di Juni.



Kiebro den auto ta aumentando

Si mira e noticianan di Polis por nota cu e casonan di kiebro den auto pa horta, of pa bay cu pieza ta den aumento.

Algo pasa di 8'or di mainta Polisnan ta wordo manda na un cas na Tanki Leendert pa un caso di robo. Na e sitio e Polisnan ta wordo atendi door di e homber di inicial M, kende ta declara cu e mainta ey rond di 7'or el a bay subi auto pa bay traha, ora cu el a constata cu e luznan patras y e luz banda robes dilanti a disparce. Tambe nan a destrui e bentana chikito banda robes patras. Tabata trata di un Toyota Yaris color geel. E auto tabata staciona den cura di e cas.

Den oranan di anochi ta presenta na warda di polis e homber di inicial A. E ta bisa cu pa 7'or di anochi desconocinan a horta su auto. En realidad ta trata di auto di e compania pa cual e ta traha. Ta trata di un KIA PIcanto color preto. El'a laga e auto para para dilanti e cas den Emanstraat pa 5 minuut. El'a laga e auto cendi mirando cu e bateria mester carga. E bentananan patras ta getint. Dilanti na ambos banda e tin un sticker blanco.

Homber ambulante maltratá cu bat

Diadomingo den oranan di madruga Polis ta wordo pidi cu urgencia den vecindario di Dadelstraat caminda lo tin un pelea y un persona a wordo maltrata.

E melding aki a drenta net algun minuut despues di 2'or di madruga.

Na e sitio nan ta topa cu e conoci di nan, un adicto ambulante di inicial A pero conoci como Oye.

Nan a mira cu e homber aki tabata tin un wowo drechi hopi hincha, practicamente tapa y bolobonchi na su frenta.

E homber aki a declara na Polis cu el a bay na un adres den Guyabastraat, caminda diferente adicto ta biba y ta circula.

Ora cu el a yega eynan, el a wordo maltrata door di e doño di e cas den Guyabastraat, di inicial T., y el'a haci esaki hunto cu e choller di inicial H. Nan a dal'e cu un bat di baseball.

Nan a mira cu A tambe tabatin un corta na su elleboog banda drechi.

A yama Polis pa atende cu e herido y a dicidi di transporte pa Warda di Polis pa tratamento medico. Polisnan a conseh'e pa ora cu e ta cla e bay entrega keho.

E Polisnan a bay na e cas den Guyabastraat pero no a haya niun hende na e cas. E cas tabata completamente cera.

Destruccion di bentana di cas y auto

Diadiomingo despues di mey anochi Polis ta wordo informa di un sucedido na e bario9 Paramira den cual un grupo di hoben lo ta cometiendo destruccion.

Patruya ta wordo manda na e sitio rond di 12.35 caminda 7 pa 8 mucha tabata canando y ta tira piedra riba un auto y e cas. Un bentana di e auto y di cas a wordo destrui. Segun e persona cu a yama, e grupo ta canando bay direccion di Seroe Patrishi. E sa esaki, pasobra despues di e sucedido el a subi su auto y a bay core rond pa mira si e ta topa cu e grupo di hobennan. Ora cu el a topa un grup-o, el'a reconoce un di e mucha hombernan como un guy di inicial M.

E mucha homber aki a bise cu e no a haci nada y e resto di e grupo a core bay direccion di Seroe Patrishi. E señora a keda di bay Recherche e siguiente mainta pa entrega keho.



E cuater mihor shampoonan casero pa caba cu caspa

Cuanto hende ta sufri di caspa y no ta logra caba cun'e, apesar di a usa diferente producto! Na prome luga, ta fundamental ta berigua ki tipo di caspa nos tin.
A partir di e momento ey, nos por usa un di e shampoonan natural cu nos ta usa. Descubri den e articulo aki e 5 miho shampoonan casero pa pone fin na caspa.
Na e mesun momento, nos ta logra haya un cabey bunita, fuerte y sano. Laga nos purba!



Ki tipo di caspa nos tin?
Nos ta referi na e caspa ora cu nos ta observa puntonan chikito blanco den nos cuero di cabes. E por causa grawatashi of miho bisa, un aspecto sushi na nos cabey y ademas, nos ta supone un importante problema estetico.
Ta motibonan suficiente pa busc un solucion. No obstante, nos mester observa con pa berigua ki tipo di caspa e ta:

- Si e tin un aspecto seco y por causa picamento. Ta puntonan blanco cu ta keda riba e kraag di nos paña, ta trata di un caspa door di descamacion. Nos cuero di cabes mester di hidratacion.
- Si e tin un aspecto vet y geel y ora nos mishi e cuero di cabes nos ta sinti e textura oleoso, ta trata di caspa door di dermatitis seborreica. Nos cuero di cabes mester di ekilibra e vet y combati e fungus caracteristico di e caspa.



Si e caspa ta algo puntual, nos mester descarta cu e tin algo di haber cu un shampoo nobo cu nos ta usa, algun deficit nutricional of un labado escaso of excesivo di e cabey. E contamiacion di otro factornan ambiental tambe por influi.

Shampoo basico casero
Si nos kier un opcion natural pa combati e caspa, nos por opta pa un shampoo specifico liber di sulfato y parabeno. Tambe nos por añadi un azeta esencial na nos shampoo natural.
Nos ta recomenta realisa nos propio shampoo casero cu ingredientenan natural y añadi na nan despues algun di e azetanan esencial anticaspa cu nos propone segun nos tipo di cabey. A continuacion nos ta comparti e receta basico.

Ingrediente
Pa prepara e shampoo casero nos mester di e siguiente ingredientenan:

- ½ cup di gel di aloe vera (125ml)
- Un cup di glicerina likido natural (250ml)
- 1 cup di juice di lamunchi (15ml)
- ½ cuchara di azeta di coco (8ml)
- 15 gota di azeta esencial anticaspa eligi.

Elaboracion

- Pa elabora e shampoo casero aki, solamente nos mester mescla tur e ingredientenan den un boter y sacudi'e bon. Semper nos mester bolbe sacudi'e prome cu use.
- Si e azeta di coco ta solido, nos por pone na baño di Maria te ora cu e dirti. E ora e lo ta cla pa mescla cu e resto di e ingredientenan.

Ki azeta esencial mi ta añadi?
Tur azeta esencial cu nos propone a continuacion, ta yuda nos combati caspa. No obstante, cada un di nan ta aporta propiedadnan diferente cu nos mester eligi den funcion di nos tipo di cabey.
E azetanan esencial mester ta semper puro. Riba su label nos mester haya e nomber na Latin. En caso contrario, ta posibel cu e esencianan ta sintetico sin ningun propiedad pa elimina e caspa.

1. Tea tree
Tea tree ta un di e azetanan mas popular pa combati tur tipo di infeccion. Den e caso di caspa, en especial si e ta vet, e sa ta relaciona cu un fungus. Pa e motibo aki, e ta un azeta hopi efectivo pa elimin'e.
Su holo ta un poco fuerte, pa cual nos ta recomenda meskl'e cu algun di e siguiente azetanan mas aromatico. Nos mester evita su contacto directo cu e wowonan.

2. Menta
Menta ta ideal pa tur tipo di caspa, pero en especial pa esun cu ta caracterisa pa un exceso di vet. Ademas, e ta proporciona frescor y ta aliva e picamento.
E azeta aki tambe ta un bon remedi pa stimula e cuero di cabes y preveni caida.
Por lo tanto, por ta un shampoo hopi adecuado pa tur.

3. Lavander
E lavander ta e azeta esencial pa tur, danki na tur su multiple propiedadnan. E ta antiseptico y calmante y ademas e ta destaca pa su delicioso y relahante aroma. E ta ideal pa e caspa seco y vet.
Ademas, e azeta no solamente tin e virtudnan medicinal, sino cu tambe tin e capacidad di potencia e efecto di otro azeta. Pa e motibo aki, nos por combin'e cu cualkier di e otro azetanan cu nos propone.

4. Citrico
Tur e azetanan citrico (lamunchi, apelsina, grapefruit, mandarin, lima) ta yuda nos regula e vet, combati e caspa di tipo vet y aporta hopi briyo na nos cabey.
Ademas, e azetanan esencial aki tin un delicioso holo y segun aromaterapia, ta contribiu na mehora nos estado di animo. Di hecho, e ta destaca su propiedadnan andidepresivo.

Ta expulsa di un avion un homber door di tuma pildo pa drumi y keda drumi prome cu a lanta vuelo

E ciudadano Canades, Stephen Bennett a wordo expulsa di e avion den cual e lo mester a bula for di e ciudad di Toronto pa e isla Cubano di Cayo Coco, pasobra el a drumi prome cu a lanta vuelo y e tripulacion a considera cu e no tabata den condicionnan di biaha, CBC news a informa.

E hechonan a sosode dia 13 di October ultimo, ora cu Bennett y e resto di su famia a subi abordo di un avion di e compania WestJet na Toronto rumbo na nan vacacionnan Caribeño.

Prome cu e vuelo, e ciudadano Cabnades, kende dos luna pasa a sufri di un derame celebral, a tuma pildonan pa drumi, prescribi pa su dokter. Asina ta cu el a drumi prome cu e avion a lanta vuelo: un stewardess a insisti na su casa repetidamente pa lant'e for di soño.

E muhe a nenga di haci esaki, aunke finalmente e homber a caba den lanta. Poco despues, el a wordo saca for di e avion den un rolstoel, pa un di e dokternan por evalua su estado di salud.

"Bo mester bay. Nos no tabta por lantabo. Ta un emergencia medico: ta pa e siguridad di tur e pasaheronan," e homber ta corda cu nan a bis'e den e avion.

E examen medico a mustra cu e homber no tabata tin problemanan di salud y por bula sin problema. Nan no tabata dispuesto pa perde e reservcion di e hotel (hunto cu e pasashinan, nan a gasta mas of menos un 4 mil dollar), pa cual nan a cumpra pasashinan nobo pa otro vuelo.



Ademas, nan a incuri den gastonan extra pa reservacion nobo y a perde dos dia di vakantie. Pa awo, e aerolinea no a comenta riba e caso, aunke vocero di WestJet, Lauren Stewart, a sigura cu e tripulacion mester tuma decision "den nomber di siguridad."

Sin embargo, Bennett lo bay pidi pa un indemnisacion y disculpa di e aerolina. "No por trata hende asina," el a afirma.

Dienstregeling artsen IMSAN

NOVEMBER 2018

Dr. Boderie, E
Dr. Britt-Croes, B
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J
Dr. Luchmun, R
Dr. Ramautar, K
Dr. Tromp, J
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M

MA		
DI		
WO		
DO	01	EVERY
VR	02	GIEL
MA	05	V/D LINDEN
DI	06	LUCHMUN
WO	07	RAMAUTAR
DO	08	TROMP
VR	09	VIS
MA	12	WEVER
DI	13	BODERIE
WO	14	BRITT-CROES
DO	15	DE CUBA
VR	16	EVERY
MA	19	GIEL
DI	20	V/D LINDEN
WO	21	LUCHMUN
DO	22	RAMAUTAR
VR	23	TROMP
MA	26	VIS
DI	27	WEVER
WO	28	BODERIE
DO	29	BRITT-CROES
VR	30	DE CUBA

WEEKENDDIENST

03 – 04 NOVEMBER	*	GIEL
10 – 11 NOVEMBER	*	V/D LINDEN
17 – 18 NOVEMBER	*	LUCHMUN
24 – 25 NOVEMBER	*	RAMAUTAR



SV Britannia Total Finance ta manda Riverplate cas cu 5-2

Diadomingo anochi den di tres diman di campeonato 2018/19 e Pumanan di Piedra Plat a topa cu Rancheronan den Stadion Guillermo P. Trinidad.
Riverplate ta bin di un empate di 2-2 contra di RCA mientras di otro banda SV Britannia Western Union ta bin di un victoria di 3-0 ariba La Fama.
E expectativa di e wega tabata halto pa motibo cu SV Britannia Bright Bakery ta un team cu tur aña ta clasifica pa play off mientras cu Riverplate tur aña ta busca pa clasifica pa playoff y tambe Riverplate a haci un papel contra di RCA. E wega ariba su mes tabata bastante balansa pero cu un Britannia Frisian Flag mucho mas efectivo ora di tira ariba gol.
Tabata na di 6 minuut di wega cu Daniel Linscheer cu e aña ta mustra di ta den su drive ta anota e prome gol di anochi y ta manda su equipo SV Britannia Pizza Hut ariba 1-0 y asina halftime ta bai aden cu e ventaha minimo di 1-0 pa Britannia.
Den di dos tempo SV Britannia Total Finance ta bin mas decidido y ta na di 46 minuut cu un biaha mas Daniel Linscheer cu ta anota su di dos gol di anochi pa haci e wega 2-0 y ta na di 61 minuut cu Rolston Jeffrey ta anota su prome gol di campeonato pa haci e wega 3-0. Pero Riverplate no ta baha cabez y ta sigui lucha y ta na di 71 minut cu referee ta fluit penalty na fabor di Riverplate y ta Fladimir Froançois cu ta corta ventaha y e wega ta bira 3-1 na fabor di e Pumanan.
Den e recta final di e wega ta Luis "Coco" Estrada cu ta anota dos gol tras di otro na di 81 y 86 minuut di wega pa haci e wega bira 5- 1 y den pito final Riverplate ta bolbe bons bek pa medio di Albert Grovel pa haci e wega 5-2.
E aliñacion di SV Britannia Western Union tabata: Kendrick Dania, Luis Murillo, Derwin Donato, Junel Sanchez, Cristian Navarro, Walter Rangel, Jeffrey Rolston, Daniel Linscheer, Johnatan Ruiz y Luis Estrada. Como reserve pa SV Britannia Vitamalt tabata:
Juan David Roekiman, Jaimz Kaan, Lionel Tromp, Francis v/d Linden, Marck Laurence, Rayderick Koolman y Carlos Geerman. Di e forma aki tambe SV Britannia Total Finance ta piki 9 punto den 3 wega. E proximo rival di SV Britannia Vitamalt ta Estrella y cual wega lo tuma lugar diadomingo awor.



Nadal ta bisa cu e operacion di su enkel a resulta bon, e ta recuperando na su cas

E tenista Spaño, Rafael Nadal a bisa diamars cu e operacion di su enkel na cual el a somete na dje, a bay sin complicacion y a destaca cu ya e ta na su cas ta recupera.
E Spaño a anuncia cu e lo a bay somete su mes na un intervencion kirurgico pa e retira "un curpa liber den e articulacion di e enkel" drechi.
"Con a bay tur hende. Danki na e mensahenan cu mi a ricibi ayera y awe. E operacion na e enkel a bay bon," Nadal a bisa riba su cuenta di Twitter.
Un comunicado di e medionan encarga di opera e Mallorquin a sostene cu e operacion "a transcuri dentro di e normalidad."



Nadal a anuncia dialuna cu e no lo hunga den e ATP Finals di London, e torneo cu ta cera e temporada, pa un lesion abgodminal y a probecha su ausencia den e competencia aki pa somete su mes na e intervencion na su enkel.
E retiro di Nadal di ATP Finals a determina cu e Servio Novak Djokovic a caba e aña como number uno di mundo.



Barca ta empata cu Inter y ta avanza den Champions League, Atletico de Madrid ta gana

Barcelona a clasifica diamars den e octavonan di final di Champions League dankinasu empate 1-1 como bishitante contra Inter di Milan, den un hornada den cual Atletico de Madrid a vence Borussia Dortmund 2-0.

E ekipo Catalan, cu no a conta cu e presencia di Lionel Messi, a habri e scoreboard den e di dos parti door di e intermedio di e Brasileño Malcolm, pero e delantero Argention Mauro Icardi, a igual'e pa Inter den e di 87 minuut.

Barca ta lidera e Grupo B cu 10 punto den cuater partido, mientras cu Inter ta aparece na di dos luga cu shete.

Tottenham Hotspur, cu a recupera di un desbentaha inicial pa derota 2-1 contra PSV Eindhoven, a suma cuater unidad, mientras cu e elenco Hulandes a keda riba un punto y ya sin opcion di avansa.

"Nos a bin cu un gran partido, nos intencion tabata bin aki y clasifica. Nos a haci un bon partido den e presion, den e combinacion, pero nos a falta e acierto den e meternan final.

Inter a maneha bon den e ultimo minuutnan final," Ernesto Valverte, DT di Barcelona a bisa despues di e partido.

Den e otro partido di zona, PSV a habri e scoreboard na e minuut di wega door di intermedio di Luuk de Jong, pero Spurs a dal un buelta cu un doblete di Harry kane den e di 78 y 89 minuut.

Na Madrid, Atletico a pone un fin na e racha invicto di e elenco Aleman den e temporada di impone cu gol di Saul y Antoine Griezmann, den di 33 y 80 minuut, respectivamente.

Cu e victoria, e ekipo "colchonero" a alcansa e ekipo Aleman den lo mas



halto di e posicionnan cu nuebe punto.

En tanto, Brujas a golea 4-0 como bishitante A na Monaco di Francia, cu a sigui sin gana desde cu Thierry Henry a tuma cargo di e ekipo.

Hans Vanaken den dos oportunidad, Wesley y Rudd Vormer a marca e golnan di e elenco ganador. Cu e victoria, Brujas a suma cuater punto, tras mas cu e ekipo di e principado.

E Streya Cora di Berlgrado a logra diamars su prome victoria di historia den e fase di grpuo di e Champions League, ora cu el a derota Liverpool 2-0 cu un dolbete di Milan Pavkov pa e grupo C.

E derota a laga Liverpool cu seis punto den cuater partido. E Streya Cora, cu ta hunga den e torneo pa prome biaha desce cu el a conkista e Copa di Europa na 1991, a suma cuater unidad.

Den e otro choke di zona, Napoli a igual 1-1 cu Paris St. Germain y ta lidera hunto cu Liverpool. E elenco Frances a keda na di cinco.

Juan Bernat a habri e scoreboard den e prome parti pa PSG, a pasa di Kylian Mbappe, pero Napoli a igual'e na di 63 minuut cu un tiro penal di Lorenzo Insigne.

Porto a keda na un paso di mete den e octavonan, danki na su goleada 4-1 riba Lokomotiv di Moscu pa e grupo D. E Mexicanonan Hectro Herrera y Jesus Corona a marca pa e ganador, mientras cu e Peruano Jefferson Farfan a anota pa e elenco Ruso.

Cu e victoria Porto ta suma 10 punto. Schalke 04 a yega na di ocho, tras di a gana 2-0 contra Galatasaray, cu di su parti tin cuater unidad.

Grupo M6 ta bende Girondins di Bordeaux na fondo di inversion di Merca

E compania di medio M6 Metropole Television a bende e club di futbol Frances Girondins de Bordeaux, na e fondo di inversin General American Capital Partners (GACP), e firma Frances a bisa diamars.

"E Grupo M6 a finalisa awe e benta di Football Club Giondins de Bordeaux na e fondo di inversion Mericano, General American Capital Partners (GACP) pa 100 miyon di euro (114 miyon di dollars)", M6 a bisa den un comunicado.

M6 a cumpra e club Frances na 1999 cu e intencion di recupera e dianan di gloria di e decda di 1980, tempo cu Girondins a gana tres titulo di e liga y dos Copa di Francia cu hungadonan manera Alain Giresse, Jean



Tigana y Marius Tresor.

Sin embargo, tras di e yegada di M6, solamente a gana un titulo di e liga na 2009 y un Copa di Francia na 2013.

SERVICIO Y COMPRA

Santa Cruz
BARBERSHOP
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM
T1.600-6673 • T2.592-1880

Professional tattoo
Pro Tatoo 2
Santa Croes 36 - A
Tel.: (297) 583 6602 - Cel.: (297) 593 3946
Oscar Vidal @PROTA2AUA

POWERLIFTING • BODYBUILDING
WARRIORHOUSE
GYM

Situa na
Santa Cruz 266
Tel: 566-4478

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS
FRESH CUTZ
BARBER SHOP
DY • MATATAN
SANTA CRUZ 102 • LOCAL 1
585-0121 747-0121

Celantro's Grill
Pa pedido yama 594-0635

DPC
Dijkhoff Pest Control
Dijkhoff
Pest Control
SEROE PRETO 14K CEL: 5679166
DIJKHOFFPEST@HOTMAIL.COM

TA BENDE
Store display table
For sale!
700,- florin

Si bo ta interesa
pa cumpra, por yama na

748- 8280

VERHUIZING - MOVING - MUDANSA

RENT THIS
TRUCK

CUMINZANDO NA
75 FLORIN PA TRIP

WHATSAPP / CALL:
749-3461

Bo dak ta lek ??
Nos ta drecha dak cu
garantia di 10 anja,
tambe ta hasi trabow di
verf, welder, coriente,
plumming, metsla,
carpinte , haci cura limpi
y kap mata.

Yama:
560-8568

SEDE DI BBQ
TIN DIADOMINGO
AWO BBQ Y CUMINDA
DI PASCO LO TIN,

AJACA
HAM HORNA
LOMITO
1/4 GALINJA CU SU
REJENO
AROOS CON POLLO
SALADA DI GALINJA
SALADA DI BATATA
BBQ
PINCHO
CHORISO
PA PEDIDO POR JAMA NA
569 0131

SERVICIO SEPTIC
Servicio di Septic Tank – Chica Pos
Yos Septic Tank
Tel: 566-6144 / 748-2689
Yos ta yega mesora y sigur!

CONSTRUCTION
Ta haci
trabao di
coriente , verf ,
plumming ,
welder,
metsla ,
drecha dak ,
haci cura limpi ,
corta mata
yama : 5608568

!!!GANGA!!!
TRAILER HOME FOR SALE,
taxatie report 33000
Baratiyo awor
24500,00 discutibel!!
más un chikito pa
6500 negociable
Tur dos pa 30000,00.
Great pa biba den dje of pa
verhuur e ,tambe muebels
nan pa motibo
di mudansa.
5929246

Pa bo matanan
ta berde y bunita

Gordura
di bon calidad. Alf 8,= pa saco,
cumpra 10 ta delever gratis.

Tel.
592-6209

Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782

Servicio nan

Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

NUMBER DI LOTTO
SOLO Di Pueblo — Lotto Cambiando bida...

Lotto Merdia November 6		Lotto Anochi November 6	
CAT4CHI	Sorteo # 2383	CAT4CHI	Sorteo # 2125
	3345		7739
	2125		8008
	2872		6052
BIG 4	Sorteo # 2383	BIG 4	Sorteo # 2125
	6866		2216
1OFF	Sorteo # 439	1OFF	Sorteo # 181
	7781		7193
ZODIAC	Sorteo # 2383	ZODIAC	Sorteo # 2125
	8370		7141
	Virgo		Aquario
Lotto di Dia	November 6: 02 03 04 17 21	Lotto 5	November 3: 01 11 12 21 27 18 G

DIARIO
November 6
1. 8282
2. 0923
3. 2027

SUPER 4
1022

CURACAO
November 6
1. 5190
2. 2853
3. 1848

Flamingo
November 6
1. 7316
2. 1502
3. 8039

Mini MEGA — November 6: 02 07 16 21 03

Francia:

Por lo menos cuater morto despues cu dos edificio a cay na Marseille



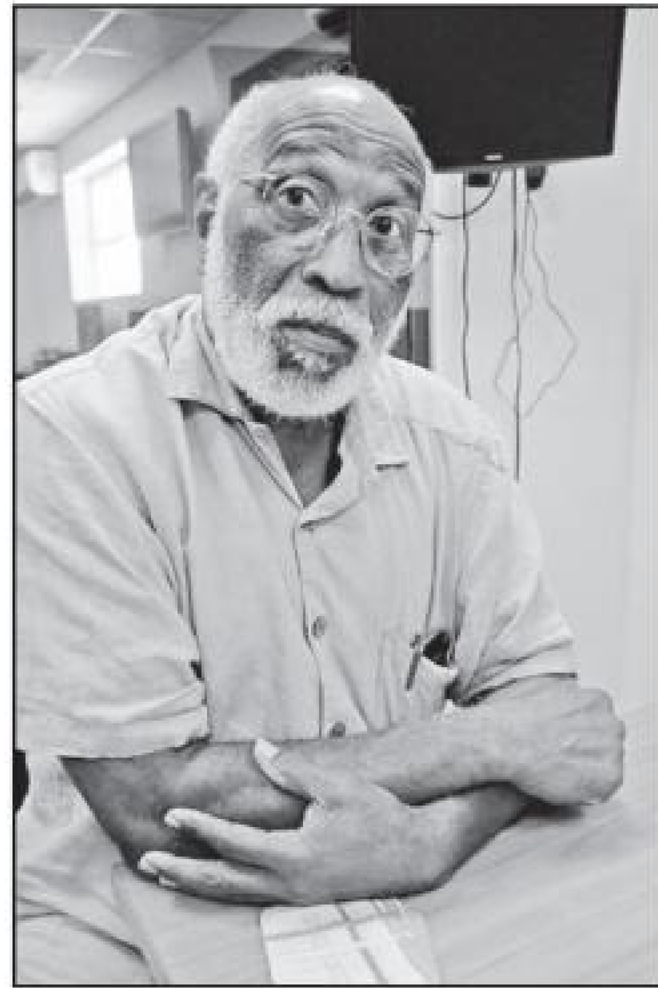
E cadavernan di dos homber y dos muhe a wordo descubri entre e ruinanan di dos edificio cu a cay den e centro di e ciudad Frances di Marseille dialuna, AFP a informa.

Di acuerdo cu reportenan, na luga di e accidente, servicionan di rescate ta sigui traha y e cantidad di victimanan mortal por aumenta, ya cu algun persona ta sigui desapareci.

E balor agrega di e buki di historia di Aruba di Adi Martis

Ramon Todd Dandaré Mag. Ling.

Ora bo lesa e relato historico di Adi Martis De geschiedenis van Aruba tot 1816. Van zustereiland tot imperium in imperio, di cual mi a haya e privilegio di lesa e manuscrito, e autor ta transporta e lector na un periodo di historia di Aruba cu, generalmente, ta autor stranhero, den nan mayoria Hulandes, a yega di trata. Na aña 1953 Johan Hartog a publica e prome obra cu ta trata historia di Aruba Aruba, zoals het was - zoals het werd, den cual ta duna un relato historico di Aruba cu ta abarca e historia completo: for di e periodo di e indigenanan Caquetio (esta, prome cu 1500) te aña 1952, amplia den un di dos edicion na 1962 te na e aña anterior (1961). Despues di aparicion di e obra di Hartog a dura exactamente 60 aña, prome cu un obra tocante historia di Aruba a mira luz di dia atrobe. Ta trata aki di e obra Onderhorigheid en separatisme. Koloniaal bestuur en lokale politiek op Aruba, 1816-1955 di Luc Alofs, sigui na 2016 pa e obra di Jorge A. Pietersz Aruba van een onderhorig eiland tot een zelfstandig land in het Nederlandse Koninkrijk, 1815-2015 (Van een verwaarloosd en ondergeschikt eiland tot een erkende partner). Den e caso aki mi no ta menciona e obranan di Jossy Mansur (sin perde fo'i bista e merito cu e obranan aki tin), pa motibo cu mi kier a djis trata e obranan cu a sali publica den curso di tempo na idioma



Hulandes.

Loke ta resalta, ora nos compara e cuater obranan na Hulandes aki, ta lo siguiente:

Prome: e obra di Adi Martis, igual cu esun di Johan Hartog ta drenta y cuminsa den e epoca den cual Aruba tabata pobla pa e Indjannan Caquetio (yama pa Hartog Prehistoria y pa Martis Historia Precolonial), mientras cu esunnan di Luc Alofs y Jorge Pietersz ta toca historia cuminsando den e prome parti di siglo 19. Loke ta salta na bista ta cu e obra di Martis ta termina net caminda esunnan di Alofs y Pietersz ta cuminsa (1815/1816), loke ta parce mi cu por consider'e un complemento di e otro dos obranan pa un conocemento completo di nos historia. Fuera di esey nos por saca e conclusion cu casi sigur lo tin un di dos tomo di e obra aki di Adi Martis, cu ta trece cu ne cu lo ta interesante pa nos como lector y estudioso trata di mira e diferencia entre e tres obranan aki na su debido momento.

Di dos: Tin un gran diferencia entre e forma cu Adi Martis a analisa, maneha y describi historia di Aruba cu e forma cu Johan Hartog a hacie. Contrario na Hartog, Martis ta analisa y ta describi historia no solamente for di un punto di bista Arubiano/ Caribense, sino tambe ta drenta den historia di e pueblo, di e personahenan cu a haci historia pafo di e elite Protestant, Catolico of Hulandes riba e isla. Ademas den e obra nos por ripara cu Martis a purba lo mas posibel pa haci uzo di fuente primario, y no secundario manera, pa un gran parti, Dr. Hartog a haci.

Asina, por ehempel, nos ta mira cu pa trata e controversia entre Commandeur Pieter Specht y Ontvanger Bruin Govertsz Quant, cual a produci e prome documento skirbi na Papiamento di Aruba (juni 1803), Martis a sambuya den e archivonan existente na Archivo Nacional (Nationaal Archief) na Den Haag, pa por a investiga e documentonan archiva eyden (entre otro e documento di 1803), pa asina e por a splica cu luho di detaye e controversia entre e dos personahenan menciona. Ademas e ta duna den su anotacionnan un bista basta cla di e personahenan y nan relacionnan familiar existente na Aruba na e momentonan ey, algo cu nos no ta haya den e buki di Hartog, of talbes pasaheramente.

E manera di describi historia di Aruba aki di Dr. Martis ta haci cu, como lector, no solamente bo ta bira interesa pa haya sa mas di loke a pasa den historia (e echonan) pa haci nos yega caminda nos ta aworaki, sino tambe pa haya sa mas di e personahenan cu a haci historia na Aruba y di e genealogia di e personahenan ey en particular y di pueblo Arubiano en general, conocemento cu na su turno por desbarata e mitonan existente pa loke ta constelacion di pueblo Arubiano. Mi ta kere cu e obra di Adi Martis De geschiedenis van Aruba tot 1816. Van zustereiland tot imperium in imperio ta un obra cu e gran mayoria di pueblo Arubiano lo mester lesa pa siña conoce su berdadero historia, analisa, investiga y describi pa un yiu di tera cu ta duna e informacion for di fuente primario, esta door di cual nos ta haya sa ta cua ta e berdadero historia di Aruba y di su pueblo. Ta mi deseo pa e obra aki no solamente haya un prome edicion, sino cu despues lo por sigui hopi mas, talbes revisa y aumenta!

Piscador ta rescata "milagrosamente" un baby flotando riba lama

Dia 26 di Oktober ultimo, riba e beach di Matata, na New Zealand, e piscador Gus Hutt a revisa banda di 7'or di mainta, su liñanan di pisca, pa mira si el a gara algo.

Di pronto, el'a identifica algo flotando riba lama y a bay wak kico e ta. Loke en principio a parc'e un popchi, a resulta di ta un baby di 18 luna, ainda na bida, e Agencia AP a informa.

E rescato tabata "milagroso y trascendental", den palabranan di e copropietario di Murphy's Holyday Camp, Rebecca Salter, ya cu Hutt, un cliente habitual di su "camping" a dicidi pa e dia ey bay pisca na un lugar diferente di custumber.

Debi na e rasgonan facial, Hutt no or a kere cu tabata trata di un mucha. "Su cara tabata parce di porcelana," el a bisa, añadiendo cu ta ora cu e mucha a emiti un grito, el a bira consciente di loke e tabata tin den sumannan.

Malachi Reeve, manera cu e infante yama, a sali for di e tent cu e tabata durmiendo cu su mayornan riba e beach eynan, situa riba e North Island Neozelandes. Su pisadanan a wordo marca riba e santo, indicando su trayectoria pa lama. Por calcula cu el'a flota mas of menos 15 meter prome cu Hutt a wak'e.

E mama di e chikito, Jessica Whyte, a declara na e website local Stuff cu "tabata espantoso,



pero e tabata halando rosea, e tabata bibo."

Pa no bolbe sosode algo parecido, Whyte a manda un advertencia na otro mayornan cu, den caso di bay campa cu yiunan chikito, cera e tentnan cu siguridad.

"Ceranan bon y bon halto si e mucha por yega na cierto altura. Pone un candal," e medio a señala.

Sudoku

	7	3	2		5	4		
4	6		1			8		
8				6			3	7
	8	9		2	6		7	
		5			1	6		2
	2		3		8		5	1
	9	4		1				3
7			9	5	4		2	
5		8				7		9

Sopi di letranan

U D Z Y V R B M Q G C M O Y J
Q Y Y R Z H B G D M K D U K S
Q J Z U S S N Q U P J Y W O O
W H X O X I X X Q P E H T Z R
E T G F X L K U T S S Z G I N
R L I N G P R U Q T R T Y M N
L J R Z Y R G A N H V H T W O
C H E V C L V L E R B G T E N
V N Q V W H E F V E T I H M Y
O R Q N L A W T E E M E F E L
R O L C P E A A S C L F V Z A
C I U Y H O W X I E N I N D W
S I B A E A N T V W F P T L L
F L S W C L K E J V O B H J B
F P E A E S N I F A E D K S N

ONE
TWO
THREE
FOUR
FIVE
XIXX
SEVEN
EIGHT
NINE
TEN
ELEVEN
TWELVE

Condorito



PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 07 DI NOVEMBER 2018

COMPILA:

DIAMARS 06 DI NOVEMBER 2018 17:00 (21:00 UTC)
TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO

DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE BREVEMENTE HOPI NUBLA CU

CHENS PA LOCALMENTE ALGUN AWACERO
TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.
SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:12 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:35 AM.

BIENTO: MODERA FOR DI DIRECCIONAN ENTRE NOORDOOST TE ZUIDOOST;

FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)

DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

FORSA 5 TE 6 (31 TO 50 KM/HR, 17 TO 27 NUDO).

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

DEN PROXIMO 24 ORA, UN OLA TROPICAL BAYENDO WEST LO COMBINA CU UN DISTURBIO NA
NIVELNAN MEDIANO I MAS HALTO DI ATMOSFERA PA INDUCI HUMEDAD I TEMPORALMENTE MAS

NUBIA DEN REGION LOCAL. PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA POR SPERA

ALGU DI AWACERO RIBA PARTI DI E ISLA CU CHENS PA LAMPER CU STRENA. ALGUN YOBIDA

POR TA LOCALMENTE PISA I OCASIONA TEMPORALMENTE POCO MOLESTER.
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION NOORDOOST CU HALTURA DI 3 TE LOCALMENTE 5 PIA CU E OLANAN DI MAS HALTO NA COSTANAN OOST TE NOORDWEST DI E ISLA.
FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN
TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 3 TE 10 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA
REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN

ULTIMO 24 ORA:
AIRPORT MAX 30 / MIN 24 / 7.2
PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO TRES (3) DIANAN:
LEVEMENTE TE PARSIALMENTE NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO.
BIENTO LO TA MODERA FOR DI DIRECCION OOST;
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 31/25

Celebracion

"Festa Sao Martinho"

Multi Cultural cu paisnan invita

Peru, Republica Dominicana, Aruba, Portugal y Madeira

San Martin



Fiesta di San Martin ta un fiesta tradicional Portugues cu ta ser celebra como e dia di biña nobo, esta dia di purba e biña Portugues. Un fiesta cu ta conoci y ta ser celebra den grandi na e districto di San Martin situa na costa sur oeste di e capital di Madeira cu ta Funchal.

E fiesta di San Martin ta un fiesta principalmente celebra na Portugal y Madeira na luna di November. E fiesta aki ta presenta diferente tradicionnan Lusitana cu ta ser celebra cu baile Portugues, cumindanan tipico y sin laga afo e 'tasting' unda ta purba e smaak di e biña Portugues cu ta ser cosecha durante e aña.

E fiesta di San Martin ta asocia cu un bon ambiente di convivencia y di solidaridad reforsando e lasonan di amistad entre amigo y famianan. E Santo 'patrono' di e produccion di biña e dia aki ta San Martin. San Martin tabata un soldad Romano, cu riba un dia hopi friu el a encontra un ambulante riba caya cu tabatin hopi friu y tabata sinti malo y e ambulante a pid'e yudansa. Como un bon soldad Martin a kita su capa y a duna e ambulante pa protege di e friu. Di e momento ey diripiente e friu a bay y e ta cuminsa bira mas calor y enberdad t'asina ela sosode.

Celebracion Cultural Diasabra 10 di November 2018

Na Aruba tambe nos ta celebra e dia aki den grandi, November 2018 na Fundacion Social Cultural Portugues mihor conoci como 'Club Primavera' of 'Club Portugues'.

Directiva actual ta preparando e fiesta tradicional aki cu masha entusiasmo y ta celebra e fiesta e aña aki un poco multi CULTURAL. Lo bay tin presentacion di Grupo Folklorico di Peru TAKIRI PERU, Grupo Folklorico Cultural Dominicano na Aruba y Grupo Dabaruida Aruba y Grupo Folklorico Primavera y acompaña pa Banda Musical Primavera cu lo t'ey presente for di Venezuela Sra. Fatima da Silva Gomes cu su musica di accordion.

Cuminda y Bebidanan tradicional Portugues

Como parti di celebracion aki nos no por laga afo e cumindanan tipico, y tradicional Portugues lo bay tin oportunidad pa purba e plato principal Madeirense cu ta e 'Espetada Portuguesa', acompaña cu dushi pan 'Bolo do Caco', tambe 'Bacalao a Portguesa', sopi tipico Portugues esta 'E caldo verde'. Y pasaboca dushi manera 'Bolo de mel' y 'Broas'.
Cada pais tambe lo ta presente cu cosnan dushi pa vende.

Invitacion
Directiva ta extende un invitacion personal na henter e COMUNIDAD RESIDENCIA AKI NA ARUBA pa pasa diasabra awor 10 di November na 'Club Primavera' y celebra e gran dia di San Martin den forma MULTI CULTURAL cu lo cuminsa pa 7or di anochi cu e parti di purba cosnan dushi, y cuminda. Y e Show lo cuminsa pa 8or di anochi.

MAS CU CLARO ENTRADA TA COMPLETAMENTE GRATIS ¡!!

DEN BIJBEL DIOS TATA TA PROHIBI MARCAMENTO DI TATUAHENAN ARIBA CURPA

Awendia, ta hopi hendenan inocente, ta laga nan marka diferente tatuahenan ariba nan curpa. No ta pasobra cu tin hendenan ta haci esey, pero bo mester comprende bon, cu no ta tur cos ta bon den bista di Dios. Den Bijbel ta bisa bon cla, cu Dios no ta acepta y ni aproba markamento di tatuahenan ariba curpa. Den Bijbel Levitico 19:28, Dios Tata ta bisa bon cla: "No haci cortanan ariba boso curpa pa e mortonan y ni marka boso curpa cu tatuahenan." Dios ta stima nos tur, pero Dios kier pa nos reconoce nos errornan di nos mal decisionnan y di e consecuencianan cu ta bini. Hopi di e tatuahenan tin caranan diabolico, cara di cadaver, simbolonan diabolico, tatuahenan bulgar etc.. Tur e cosnan aki, ta perhudica e spirito di e persona. Otronan tin tatuahenan di flornan, caranan inocente of di obhetonan stranjo, pero e compromisonan haci pa e tatuahenan aki, ta un pika y un ofensa contra di Dios Tata. Den Bijbel Deuteronomio 14:1, Dios Tata ta bisa bon cla: "Yave, Dios di bosonan tin boso pa Su yiunan. No marka boso curpa y ni corta boso cabey na frenta pa un morto." Akinan Dios Tata ta prohibi totalmente, di marka boso curpa cu tatuahenan. Tatuahenan, cortanan ariba curpa y feita cabes pelon, tin nan origen diabolico y nan raisnan den witchcraft. Hopi hende no ta realisa, cu e tatuahenan ariba curpa por habri e porta pa influencianan diabolico den nan bida. Den Bijbel Revelacionnan 13:16 y 17: " E diabel lo haci cu tur hende, grandinan y chikitonan, rikonan y pobernan, libernan y esclavonan haya e marka na nan man drechi of ariba nan frenta. Ya cu ningun hende no por cumpra y ni bende, si e no ta marka cu e nomber di e bestia of cu e numbernan di su nomber." Tin hopi hendenan awendia no ta realisa y cu nan lo lamenta y nan lo haya duele, cu nan a escohe pa pone tatuahenan ariba nan curpa. Tin algun hendenan cu tin bon plaka pa bay otro pais den clinicanan, pa nan por kita e tatuahenan cu laser. Cristo-Hesus ta adverti nos, den Bijbel 1 Corintionan 6: 19 y 20: "Boso no sabi cu boso curpa ta tempel di Spirito Santo? Dios a duna boso Spirito Santo y Spirito Santo ta biba den boso. Boso no ta di boso mes. Dios a cumpra boso y e prijs ta paga! Usa boso curpa anto pa glorifica Dios." Tur esnan cu a marka nan curpa cu tatuahenan inconciente y nan tin duele di esey, anto nan por haci nan reconciliacion cu Dios pa medio di e Sacramento di Reconciliacion. Esaki ta pa nan por tin e pas spiritualmente cu Dios. Pesey spierta otronan, pa nan no marka nan curpa cu tatuahenan, pasobra tur hende cu a marka nan curpa cu tatuahenan concientemente, nan lo no drenta den e Reino di Dios despues di morto. Pero nan lo wordo purifica den e purgatorio, di tur nan errornan y di tur nan mal decisionnan, prome cu nan por drenta den e Reino di Dios.

Directiva, y Personal di Federacion di Trahadornan di Aruba - F.T.A.
Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Ofelia Kock
Cariñosamente conoci como "Fea"
Na bida mama di nos Secretaria Sra. Carla Bernabela-Kock.

Directiva, Personal, Delegadonan y Miembronan di FTA ta extende nan mas profundo Condolencia y cu Dios Todopoderoso duna Carla, nietanan, bisanieta y rumannan di Sra. Fea y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

E Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 8 di November, 2018 pa 4'or atardi na Ad Patres Funeral Home y despues saliendo pa Santana Centraal na Sabana Basora. E restonan mortal di e difunto lo ta reposa for di 2'or di atardi na Ad Patres Funeral Home.
Adress pa condolencia Lopezstraat #34 for di 7.00 pm – 9.00 pm.
F.T.A. lo ta sera pa 12or di merdia.

Cu "Sra. Fea" sosega na paz.

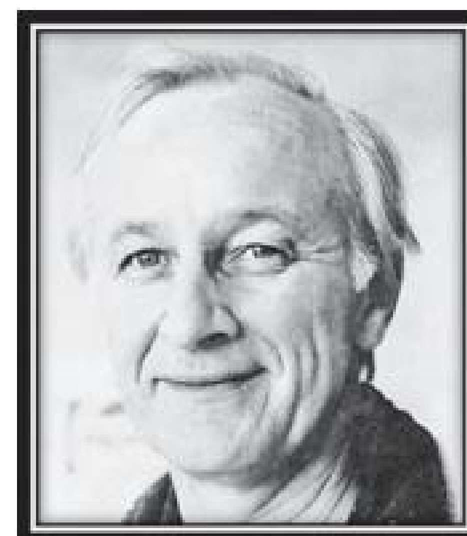
Oracion di Dia

Un feliz dia rumannan y cu Dios ilumina nos cu Su luz

Hesus ta papia cu nos awe tocante cuanto ta costa pa ta Su discipel. Si, Hesus ta yama nos pa ta Su discipel pero pa nos por ta Su discipel tin un paar di reglanan cu nos mester cumpli cu ne. Nos mester laga los na tur loke nos curazon ta pegá na dje, hasta nos famia y nos mes, pasobra nada no mag stroba nos di sirbi Hesus. Esey no kier min cu nos no mag di preocupa cu nos famia, claro cu si, pero nos no mag pega nos curazon asina tanto na nan cu nan ta forma un estorbo pa nos por sirbi Hesus. Cada dia di nobo nos mester lubida nos mes, carga nos cruz y sigui Hesus. Cada dia di nobo lo ta un oportunidad pa nos habri nos curazon y pone Hesus central den nos bida. Nos no mag di pega nos curazon na nada material. Nos ta biba riba un mundu cu nos mester di hopi cosnan material pa biba pero e apego nan ta malo. Laga nos ta hende yená cu amor, paz y gozo den nos curazon pa nos por contagia tur esnan cu ta rond di nos. Lucas 14, 25-33 Oracion: Dios di amor y bondad. Duna nos e gracia di ta hendenan cu ta carga nos cruz cada dia di nobo sin keha pero cu hopi amor y paz sabiendo cu Abo ta Esun cu por yuda nos cu tur cos y cu nos por ta semper un porta habrí pa otronan pa asina nan por acercá nos cu gusto pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

GRADICIMENTO

Na nomber di su esposa señora Astrid Hoogland-Salazar, su yiunan y demas famia, nos ta gradici amigo, conocirnan, personal, alumnonan, ex-alumnonan di Simadanza y mayornan pa nan atencion na momento di enfermedad, fayecimento y despedida di



Sr. Frank Hoogland

Boso atencion y cariño ta un consuelo grandi pa nos.

Frank will live forever in our hearts

Pa di dos biaha señora a bira victima di ladronnan

Un homber kende ta biba na Shiribana den oranan laat di madruga, casi mainta, a yama Polis pa tuma un denuncia. Tabata di dos biaha cu el'a bira victima di ladronnan, pa loke ta su auto.

Pa 4.15 di madruga Polis di Noord ta wordo manda na e cas na Shiribana pa e kiebro den e auto. Na e sitio nan ta papia cu e señora di inicial A. E ta declara cu e anochi prome rond di 8'or di anochi, el a staciona su auto cu ta un Toyota Yaris shinishi dilanti su cas (un auto cu tin apenas 3 luna bieu). Manera semper, el a cera e porta di palo di su cura. E auto tabata na yabi y tur bentana cera. Y a bay drumi.

Den oranan di madruga, un poco despues di 4'or, e y su casa a spierta pasobra nan a un sonido masha duro mes cu a spanta nan. Diripente e alarma di auto a cuminsa sona. Mesora nan a lanta pa tira bista pafo.

A mira mesora cu e glas di e bentana chikito ta kibra. A mira tambe cu e porta di palo chikito di e cura tabata hancho habri. Normalmente esaki ta wordo wanta cu un waya di hero.

A bay controla e auto y a constata cu personanan desconoci a kibra y a horta den e vehiculo. Riba e asiento patras e tabata tin un tas preto cu un camera marca Sony, cu e ladron a bay cune. E camera aki el'a cumpra pa 300 florin. E polisnan a tuma e denuncia.

El'a bisa Polisnan cu ya caba e tabata victima di ladronnan cu a bay cu e covernan di su mcreem di e mesun auto.

Ladron di electronica denuncia

Diasabra den oranan anochi asistencia di Polis di Noord ta wordo pidi pa un caso di kiebro cu a tuma luga na Tanki Leendert, unda cu e ladron(nano) a bay cu cosnan electronico.

Segun e denunciante G., doño di e cas , rond di 8.30 su yiu muhe y su casa a sali for di cas, situa na Tanki Leendert. Nan a laga tur porta y bentana cera manera semper.

E mesun dia ey rond di 11.30 di anochi el a yega cas for di trabou. Na momento cu el a habri e porta dilanti, el a sinti e porta di patras dal cera pero e no a pone mucho atencion riba esaki. Un rato despues di su yiu y cas a yega cas.

Despues di un rato e yiu a bis'e cu e ta sinti falta di algun cos, entre otro un Ipad color di oro cu kaft preto, oloshi G-Shock, holoshi Michael Kors color preto, 100 dollar Mericano y un speaker JBL.

E Polisnan a tuma e denuncia. .